

Informationen zum Kurs



Bringen Sie bitte folgende Unterlagen am ersten Kurstag zum Kursinstitut mit:

- Identitätsnachweis (z.B. Karte für Asylberechtigte, Reisepass, Personalausweis)
- Terminkarte des ÖIF
(alternativ Kursanmeldebestätigung)

Wenn Sie sich für einen Kurs anmelden, bekommen Sie eine **Terminkarte vom ÖIF**. Beachten Sie, dass eine Kursanmeldung **verbindlich** ist. **Was heißt das?**

- Wenn Sie **am ersten Kurstag unentschuldigt** bzw. **unbegründet** nicht zum Kurs kommen, können Sie den Kurs nicht mehr besuchen! Das bedeutet Sie werden vom Kurs **unentschuldigt** abgemeldet. **Wir legen Ihnen daher nahe, unbedingt am ersten Kurstag anwesend zu sein.**
- Eine regelmäßige und aktive Anwesenheit ist wichtig. Wenn Sie ohne Grund nicht zum Kurs kommen, bedeutet das, Sie sind **unentschuldigt abwesend**. Sie müssen im Kurs mindestens 80 % anwesend sein. Sollten Sie weniger als 80 % anwesend sein, wird dies **als negativer Kursabschluss gewertet**.
- **Jede Kursabmeldung zählt als Kursbesuch.** Wiederholungen auf einem Kursniveau sind ausschließlich einmal möglich.
- Wenn Sie Sozialleistungen bekommen (AMS, Sozialamt usw.) und unentschuldigt nicht zum Kurs kommen, kann es zu Kürzungen kommen – das bedeutet, dass Sie **weniger oder gar kein Geld bekommen**.

Was können Sie machen, wenn Sie einzelne Kurstermine verpassen oder sich vom Kurs abmelden müssen?

- Sollten Sie einen Kurstermin verpassen, **weil Sie krank sind**, werden Sie entschuldigt, wenn Sie eine Krankmeldung oder ärztliche Bestätigung direkt beim Kursinstitut abgeben.
- Können Sie nicht mehr zum Kurs gehen, weil Sie z.B. lange krank sind oder eine Arbeit angefangen haben? Dann gehen Sie zum Kursinstitut und melden sich dort entschuldigt ab. Dafür müssen Sie eine **Bestätigung** abgeben (z.B. Arztbestätigungen oder Arbeitsbestätigung).
- Sie sind bereits zu einem Kurs angemeldet aber können den Kurs doch nicht besuchen? Bitte beachten Sie, dass eine Kursanmeldung verbindlich ist. Bis 10 Werktage vor Kursstart kann die Kursteilnahme noch storniert werden. Eine **entschuldigte Abmeldung vor Kursstart**, oder während des Kurses, ist in begründeten Fällen möglich. Für eine entschuldigte Abmeldung muss jedenfalls ein entsprechender Nachweis (z.B. Arbeitsbestätigung oder Krankenstandsbestätigung) vorgelegt werden. Wenden Sie sich hierfür ans Integrationszentrum oder direkt ans Kursinstitut.
- **Jede Kursabmeldung zählt als Kursbesuch.** Wiederholungen auf einem Kursniveau sind ausschließlich einmal möglich.

Es ist für Ihre Integration sehr wichtig, dass Sie so schnell wie möglich Deutsch lernen.

Bei Fragen zu Kursstart, Kurszeiten oder Kinderbeaufsichtigungsangebot Ihres Kurses, wenden Sie sich bitte direkt an das Kursinstitut. Bei weiteren Fragen können Sie sich auch jederzeit an das ÖIF-Integrationszentrum wenden.

معلومات عن الدورة

يرجى إحضار المستندات التالية معك في اليوم الأول من الدورة الى معهد الدورة:

— إثبات الشخصية (على سبيل المثال، بطاقة الحاصلين على حق اللجوء، جواز السفر، البطاقة الشخصية)

— كرت المواعيد لدى صندوق الإدماج النمساوي (بدل من ذلك وصل تأكيد الدورة)

عند تسجيلك في دورة ما، سوف تحصل على **كرت المواعيد من صندوق الإدماج النمساوي**. يرجى الإلتباه الى أن التسجيل في الدورة **مُلزِمٌ بها. ماذا يعني ذلك؟**

— إذا تغيبت في **اليوم الأول من الدورة بدون عذر أو بدون سبب مبرر**، فلن يكون بإمكانك المشاركة بهذه الدورة بعد ذلك! هذا يعني أنه سيتم إلغاء تسجيلك في الدورة **بدون عذر. ولذلك نؤكد على ضرورة التواجد في اليوم الأول من الدورة.**

— الحضور الفعال والمنتظم مهم. إذا لم تأتي الى الدورة بدون سبب، فهذا يعني، أنك **غائب بدون عذر**. يجب أن تكون حاضراً في الدورة بنسبة ٨٠٪ على الأقل. إذا كان حضورك في الدورة أقل من ٨٠٪، **فسيتم تقييم ذلك على أنه ختام سلبى للدورة.**

— **كل إلغاء تسجيل للدورة يحتسب كحضور للدورة.** التكرار على مستوى دورة واحدة ممكن ولمرة واحدة فقط.

— إذا كنت تتلقى الإعانات الإجتماعية من (مكتب العمل، دائرة الشؤون الإجتماعية، الخ.) ولم تأتي الى الدورة بدون عذر، يمكن أن يؤدي هذا الى حدوث تخفيضات - هذا يعني أنك **ستحصل على نقود أقل أو لن تحصل أبداً على النقود.**

ما الذي يمكنك فعله، إذا فاتتك بعض مواعيد الدورة أو أضطرت إلى إلغاء تسجيلك من الدورة؟

— إذا فاتك موعد من مواعيد الدورة، **لأنك مريض**، سيتم عذرک إذا قمت بتقديم تسجيل المرض أو التقرير الطبي الى معهد الدورة مباشرة.

— إذا لم يعد بإمكانك الذهاب الى الدورة لأنك على سبيل المثال مريض لفترة طويلة أو بدأت بالعمل؟ عليك الذهاب الى معهد الدورة وإلغاء تسجيلك بعذر. يتوجب عليك تقديم **إثبات** بذلك (على سبيل المثال إثبات الطبيب أو إثبات العمل).

— أنت مسجل بالفعل في دورة تدريبية ولكن لا يمكنك حضور الدورة؟ يرجى ملاحظة أن التسجيل في الدورة ملزم. كحد أقصاه 10 أيام عمل قبل بدء الدورة من الممكن إلغاء المشاركة في الدورة. إلغاء التسجيل بعذر قبل بداية الدورة أو أثناء الدورة ممكن في الحالات المبررة. لإلغاء التسجيل بعذر يجب في جميع الأحوال تقديم الإثبات المناسب (على سبيل المثال، إثبات العمل أو إثبات الإجازة المرضية). لهذا الغرض يرجى مراجعة مركز الإدماج أو معهد الدورة مباشرة.

— **كل إلغاء تسجيل للدورة يحتسب كحضور للدورة.** التكرار على مستوى دورة واحدة ممكن ولمرة واحدة فقط.

من المهم جداً لإندماجك، أن تتعلم اللغة الألمانية بأسرع ما يمكن.

للأسئلة المتعلقة ببداية الدورة وأوقات الدوام أو عرض دورتك في الإشراف على الأطفال، يرجى التواصل مباشرة مع معهد الدورة.

للأسئلة الأخرى يمكنك في أي وقت مراجعة مركز الإدماج في صندوق الإدماج النمساوي.